

**A BIZOTTSÁG 1142/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

**(2012. december 3.)**

**az al-Kaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 182. alkalommal történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az al-Kaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára, 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjára és 7a. cikkének (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2012. november 23-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága úgy határozott, hogy egy természetes személyt töröl az azon személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó jegyzékéből, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell, miután megfontolta az e személy által benyújtott, a jegyzékből való törlésére vonatkozó kérelmet és az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1904 (2009) sz. határozata alapján intézményesített ombudsman átfogó jelentését. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága 2012. november 25-én úgy határozott, hogy további öt természetes személyt töröl a jegyzékből. Az Egyesült Nemzetek

Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága 2012. november 15-én továbbá úgy határozott, hogy kilenc bejegyzést módosít a jegyzékben.

- (3) Szlovénia kérte az illetékes hatóságainak címét feltüntető adatok módosítását.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie.
- (5) A 881/2002/EK rendelet I. és II. mellékletét ezért ennek megfelelően aktualizálni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 881/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
- (2) A II. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. december 3-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*

*a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

## I. MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

- (1) A „Természetes személyek” részben a következő bejegyzéseket el kell hagyni:
- a) „Ibrahim Ben Hedhili Ben Mohamed **Al-Hamami**. Címe: Via Vistarini No 3, Frazione Zorlesco, Casal Pusterlengo, Lodi, Olaszország. Születési ideje: 1971.11.20. Születési helye: Koubellat, Tunézia. Állampolgársága: tunéziai. Útlevélszáma: Z106861 (2004.2.18-án kiállított tunéziai útlevél, érvényessége 2009.2.17-én lejárt). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2003.6.25.”
  - b) „Habib Ben Ali Ben Said **Al-Wadhani**. Születési ideje: 1970.6.1. Születési helye: Tunisz, Tunézia. Állampolgársága: tunéziai. Útlevélszáma: L550681 (1997.9.23-án kiállított tunéziai útlevél, érvényessége 2002.9.22-én lejárt). Egyéb információ: a) olaszországi adószáma: WDDHBB70H10Z3520; b) a Tunéziai Harcoló Csoportok tagja; c) értesülések szerint meghalt; d) anyja neve: Aisha bint Mohamed. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2002.9.3.”
  - c) „Sulayman Khalid **Darwish** (más néven a) Abu Al-Ghadiya; b) Suleiman Darwish). Születési ideje: a) 1976.5.2.; b) 1974. Születési helye: Al-Ebada falu, Damaszkusz, Szíria. Állampolgársága: szíriai. Útlevélszáma: a) 3936712 (szíriai útlevél); b) 11012 (szíriai útlevél). Egyéb információ: a) apja neve: Khalid Darwish bin Qasim; b) értesülések szerint 2005-ben Irakban meghalt. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.1.28.”
  - d) „Suhayl Fatilloevich **Buranov** (más néven Suhayl Fatilloevich Buranov). A név eredeti írásmódja: Буранов Сухайл Фатиллоевич. Címe: Massiv Kara-Su-6, building 12, apt. 59, Taskent, Üzbegisztán. Születési ideje: 1983. Születési helye: Taskent, Üzbegisztán. Állampolgársága: üzbég. Egyéb információ: a) az Islamic Jihad Group egyik vezetője volt; b) értesülések szerint 2009-ben Pakisztánban meghalt. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.4.21.”
  - e) „Najmiddin Kamolitdinovich **Jalolov**. A név eredeti írásmódja: Жалолов Нажмиддин Камолитдинович. Címe: S. Jalilov Street 14, Khartu, Andzsán régió, Üzbegisztán. Születési ideje: 1972. Születési helye: Andzsán régió, Üzbegisztán. Állampolgársága: üzbég. Egyéb információ: a) az Islamic Jihad Group egyik vezetője volt; b) értesülések szerint 2009 szeptemberében Pakisztánban meghalt. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.4.21.”
  - f) „Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (más néven a) Abu Hasan; b) Abu Khabab; c) Abu Rabbab). Születési ideje: 1953.10.19. Születési helye: Alexandria, Egyiptom. Állampolgársága: egyiptomi. Egyéb információ: a) az Egyptian Islamic Jihad tagja; b) megerősítették, hogy 2008-ban Pakisztánban meghalt. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.9.29.”
- (2) A „Természetes személyek” részben a „Dieman Abdulkadir **Izzat** (más néven Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Címe: Bajorország, Németország. Születési ideje: 1965.7.4. Születési helye: Kirkuk, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0141062. számú német úti okmány („Reiseausweis”). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:
- „Dieman Abdulkadir **Izzat** (más néven Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Címe: Bajorország, Németország. Születési ideje: 1965.7.4. Születési helye: Kirkuk, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0141062. számú német úti okmány („Reiseausweis”) (2012. szeptemberben visszavonták). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.”
- (3) A „Természetes személyek” részben a „Mazen Salah **Mohammed** (más néven a) Mazen Ali Hussein; b) Issa Salah Muhamad). Születési ideje: a) 1982.1.1.; b) 1980.1.1. Születési helye: Bagdad, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0144378. számú német úti okmány („Reiseausweis”). Címe: Németország. Egyéb információ: a) az Ansar Al-Islam tagja; b) börtönbüntetését tölti Németországban. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:
- „Mazen Salah **Mohammed** (más néven a) Mazen Ali Hussein; b) Issa Salah Muhamad). Születési ideje: a) 1982.1.1.; b) 1980.1.1. Születési helye: Bagdad, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0144378. számú német úti okmány („Reiseausweis”) (2012. szeptemberben visszavonták). Címe: 94051 Hauzenberg, Németország. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.”
- (4) A „Természetes személyek” részben a „Farhad Kanabi **Ahmad** (más néven a) Kaua Omar Achmed; b) Kawa Hamawandi (korábban ilyen néven volt jegyzékbe véve). Születési ideje: 1971.7.1. Születési helye: Arbil, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0139243. számú német úti okmány („Reiseausweis”). Címe: Németország. Egyéb információ: börtönbüntetését tölti Németországban. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:
- „Farhad Kanabi **Ahmad** (más néven a) Kaua Omar Achmed; b) Kawa Hamawandi (korábban ilyen néven volt jegyzékbe véve). Születési ideje: 1971.7.1. Születési helye: Arbil, Irak. Állampolgársága: iraki. Útlevélszáma: A 0139243. számú német úti okmány („Reiseausweise”) (2012. szeptemberben visszavonták). Címe: Irak. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2005.12.6.”

- (5) A „Természetes személyek” részben a „Yahia **Djouadi** (más néven a) Yahia Abou Ammar; b) Abou Ala). Születési ideje: 1967.1.1. Születési helye: M'Hamid, Wilaya (tartomány), Sidi Bel Abbas, Algéria. Állampolgárság: algériai. Egyéb információk: a) az iszlám Maghreb-országokban az al-Kaida szervezet vezetőségéhez tartozik; b) 2008 júniusa óta Mali északi részén tartózkodik; c) anyja neve: Zohra Fares. Apja neve: Mohamed.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Yahia **Djouadi** (más néven a) Yahia Abou Ammar; b) Abou Ala). Születési ideje: 1967.1.1. Születési helye: M'Hamid, Wilaya (tartomány), Sidi Bel Abbas, Algéria. Állampolgársága: algériai. Egyéb információ: a) 2008 júniusa óta Mali északi részén tartózkodik; b) anyja neve: Zohra Fares; c) apja neve: Mohamed. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.7.3.”

- (6) A „Természetes személyek” részben az „Amor Mohamed **Ghedeir** (más néven a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel; c) Abou Abdellah; d) Abid Hammadou). Születési ideje: 1958 körül. Születési helye: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (tartomány), Illizu, Algéria. Állampolgársága: algériai. Egyéb információ: a) anyja neve: Benarouba Bachira; b) apja neve: Mabrouk. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.7.3.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Amor Mohamed **Ghedeir** (más néven a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel; c) Abou Abdellah; d) Abid Hammadou). Születési ideje: 1958 körül. Születési helye: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (tartomány), Illizi, Algéria. Állampolgársága: algériai. Egyéb információ: a) anyja neve: Benarouba Bachira; b) apja neve: Mabrouk. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.7.3.”

- (7) A „Természetes személyek” részben a „Salah **Gasmi** (más néven a) Abou Mohamed Salah; b) Bounouadher). Születési ideje: 1974.4.13. Születési helye: Zeribet El Oued, Wilaya (tartomány), Biskra, Algéria. Állampolgárság: algériai. Egyéb információk: a) az iszlám Maghreb-országokban az al-Kaida szervezet vezetőségéhez tartozik. Különösen a szervezet propagandatevékenységével foglalkozik; b) 2008 júniusa óta Mali északi részén tartózkodik; c) anyja neve: Yamina Soltane. Apja neve: Abdelaziz.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Salah Eddine **Gasmi** (más néven a) Abou Mohamed Salah; b) Bounouadher). Születési ideje: 1974.4.13. Születési helye: Zeribet El Oued, Wilaya (tartomány), Biskra, Algéria. Állampolgársága: algériai. Címe: Algéria. Egyéb információ: a) anyja neve: Yamina Soltane; b) apja neve: Abdelaziz. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.7.3.”

- (8) A „Természetes személyek” részben az „Ahmed **Deghdegh** (más néven Abd El Illah). Születési ideje: 1967.1.17. Születési helye: Anser, Wilaya (tartomány), Jijel, Algéria. Állampolgárság: algériai. Egyéb információk: a) az iszlám Maghreb-országokban az al-Kaida szervezet vezetőségéhez tartozik. Különösen a szervezet pénzügyeivel foglalkozik; b) anyja neve: Zakia Chebira. Apja neve: Lakhdar.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Ahmed **Deghdegh** (más néven a) Abd El Illah; b) Abdellillah; c) Abdellah Ahmed; d) Said). Születési ideje: 1967.1.17. Születési helye: Anser, Wilaya (tartomány), Jijel, Algéria. Állampolgársága: algériai. Címe: Algéria. Egyéb információ: a) anyja neve: Zakia Chebira; b) apja neve: Lakhdar. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.7.3.”

- (9) A „Természetes személyek” részben a „Khalifa: Muhammad Turki **Al-Subaiy** (alias a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; c) Khalifa Al-Subayi; d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suayi). Születési idő: 1965.1.1. Állampolgársága: katari. Útlevélszáma: 00685868 (2006.2.5-én Dohában kiállított, 2010.2.4-én lejárató utlevél). Személyazonosító igazolvány száma: 26563400140 (Katar). Címe: Doha (Katar). Egyéb információ: 2008 márciusában Katarban letartóztatták. Büntetését Katarban töltötte le, majd szabadult a börtönből. Anyja neve: Hamdah Ahmad Haidoos. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.10.10.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (más néven a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; c) Khalifa Al-Subayi; d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suayi). Születési ideje: 1965.1.1. Születési helye: Doha (Katar). Állampolgársága: katari. Útlevélszáma: 00685868 (2006.2.5-én Dohában kiállított, 2010.2.4-én lejárató utlevél). Személyazonosító igazolvány száma: 26563400140 (Katar). Címe: Doha (Katar). Egyéb információ: Anyja neve: Hamdah Ahmad Haidoos. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.10.10.”

- (10) A „Természetes személyek” részben a „Redouane **El Habhab** (más néven Abdelrahman). Címe: Illisstrasse 58, 24143 Kiel, Németország (korábbi cím). Születési ideje: 1969.12.20. Születési helye: Casablanca, Marokkó. Állampolgársága: a) német; b) marokkói. Útlevélszáma: 1005552350 (a kiel-i önkormányzat (Németország) által 2001.3.27-én kiállított német utlevél, amely 2011.3.26-án jár le). Személyazonosító igazolvány száma: 1007850441 (a kiel-i önkormányzat (Németország) által 2001.3.27-én kiállított német szövetségi személyazonosító igazolvány, amely 2011.3.26-án jár le). Egyéb információ: jelenleg börtönbüntetését tölti Németországban. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.11.12.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Redouane **El Habhab** (más néven Abdelrahman). Címe: Illisstrasse 58, 24143 Kiel, Németország (korábbi cím). Születési ideje: 1969.12.20. Születési helye: Casablanca, Marokkó. Állampolgársága: a) német; b) marokkói. Útlevélszáma: 1005552350 (a kiel-i önkormányzat (Németország) által 2001.3.27-én kiállított, 2011.3.26-án lejárt német utlevél). Személyazonosító igazolvány száma: 1007850441 (a kiel-i önkormányzat (Németország) által 2001.3.27-én kiállított, 2011.3.26-án lejárt német szövetségi személyazonosító igazolvány). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.11.12.”

## II. MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

A „Szlovénia” pont alatti cím helyébe a következő lép:

*„2a. cikk*

Ministrstvo za finance  
Župančičeva 3  
1502 Ljubljana  
Tel.: +386 1 369 5200  
Fax: + 386 1 369 6659  
E-mail: gp.mf@gov.si

*2b. cikk*

Banka Slovenije  
Slovenska 35  
1505 Ljubljana  
Slovenija  
Tel.: + 386 1 471 90 00  
Fax: + 386 1 251 55 16  
E-mail: info@bsi.si:

*5. cikk*

Ministrstvo za zunanje zadeve  
Prešernova cesta 25  
1001 Ljubljana  
Tel.: + 386 1 478 2000  
Fax: + 386 1 478 2340  
E-mail: gp.mzz@gov.si”

---